

**Symes, M. Cyril—Suite**

- Conseil des Arts du Canada—*Suite*  
M. art. 43, 3398  
Corporations, profits, 3654  
CP Air, laissez-passer, secrétaire d'État, M. Roberts et son épouse,  
m. art. 43, 1882  
Denrées alimentaires, industrie, 3652-3  
M. art. 43, 1557  
Denrées alimentaires, prix, 3652-3  
M. art. 43, 3057  
Eaux d'égout, usines d'épuration, municipalités, assistance, 3727  
Élections, caisse, contributions, 3736-7  
Énergie, Agence internationale, 4105-6  
Énergie, approvisionnements, Loi d'urgence, 3687-91, 4105-8, 4132,  
4252-5  
Fonction publique, croissance, ralentissement, réduction des  
effectifs, mise à pied d'employés, etc., 15, 63  
Forêts et produits forestiers, laboratoires de recherche, 15, 262, 813,  
856-7  
M. art. 43, 1643-4  
Gouvernement, décentralisation, politique, 3992  
Habitation et Société centrale d'hypothèques et de logement, Lois  
(modification), 3727-9, 3736-8  
Impôt sur le revenu, 3737-8  
Investissements étrangers, m. art. 43, 448-9  
Matériaux de construction, 3728  
Mines, industries, 3067  
Nickel et cuivre, industries, 2832, 3066-7  
Office de répartition des approvisionnements d'énergie, 4106  
Petro-Canada, 4253-5  
Pétrole et gaz, 2210, 3687-91, 4106-8, 4143-4, 4253-5, 4324-5  
Pollution des eaux, pétrole, déversements, 4447-8  
Postes, ministère, postiers, grève, 204  
Prix, commission des justes prix, établissement, m. (M. Broadbent),  
3652-4  
Publications du gouvernement, m. art. 43, 2305  
Question de Règlement—m. art. 43, 498  
Radioactivité, m. art. 43, 4398-9  
Recherche et développement de l'industrie, 262, 448  
Santé nationale et Bien-être social, ministère, employés mis à pied  
par suite du programme d'austérité du gouvernement, 62  
Satellites, stations terrestres de communication, 3675, 3851  
Services postaux, maintien, Loi, 204  
Télécommunications, Clyne, comité consultatif, rapport, 3675  
Télévision payante, politique, 3851  
Trudeau, M., conférences de presse tenues hors de l'édifice national  
de la presse, m. art. 43, 1144

**Syndicats**

- Désaffiliation, processus, 2951  
Scrutin secret, tenue, 92  
*Voir aussi* Code canadien du travail (bills C-263, C-410, C-440);  
Corporations et syndicats ouvriers, déclarations, Loi  
(modification); Fonction publique, Loi sur les relations de travail  
(bill C-370); Votes syndicaux, Loi

**Système métrique, Commission**

- Coût, q. (M. Neil), 2559-60  
Établissement, 3160, 3391-2

**Système métrique, conversion, programme**

- Consommateurs, protection, mesures, 2923  
Coût, 3160, 3391  
États-Unis, position, 1937, 3160, 3391-2, 4451  
Contrôleur général, rapport, q. (M. Mazankowski), 3069-70  
Juridiction, transfert au ministère d'État du développement  
économique, 2097  
Livre blanc de 1970, allusions, 3070, 3392

**Système métrique, conversion, programme—Suite**

- Mesures législatives adoptées précédemment, allusions, 3160,  
3391-2  
Modification, 1937, q. (M. Howie), 2461, 4183  
Règlements exécutoires, application, 4451  
Système en vigueur dans d'autres pays, Grande-Bretagne, etc.,  
3391-2  
*Voir aussi* Agriculture; Balances; Bois, industrie; Céréales;  
Construction, industrie; Droit statutaire, Loi (conversion au  
système métrique); Monnaie; Outils; Pétrole et gaz—Essence

**Szlazak, M<sup>lle</sup> Anita. Voir Fonction publique****Tabac et cigarettes**

- Mises en garde unilingues sur les annonces publicitaires au Québec,  
q. (M. Cossitt), 2455  
*Voir aussi* Non-fumeurs, assistance, Loi

**Taiwan (Formose). Voir Armes atomiques—Non-prolifération, traité; Énergie atomique—CANDU, réacteurs nucléaires—Ventes à l'étranger****Tarif des douanes. Voir Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce; Code criminel et Tarif des douanes (bill C-394); Fruits et légumes; Livres; Textile et vêtement, industrie; Voies et moyens****Tarif des douanes et conventions commerciales avec certains pays, Lois (modification)—C-51. Ministre des Finances 1<sup>re</sup> l., 4285****Tarifs-marchandises**

- Camionnage, industrie, 1999, 2001, 4223  
Commission Duncan, rapport, recommandations, etc., 2002-3  
Commission MacPherson, rapport, 918, 1535  
Développement économique, répercussions, 1997, 1999-2002  
Discrimination, 80, 2623-4, 3490  
Nouveau-Brunswick, 4026, 4222-3  
Ontario, région du nord, m. art. 43 (M. Penner), 1040  
Ontario et Québec, augmentation de 20%, répercussions sur le prix  
des denrées alimentaires, etc., 918  
Pas du Nid-de-Corbeau, 1053-4, 1061, 1067, 1076-7, 1082, 1086,  
1534, 1560, 1612, q. (M. Herbert), 2178, 2207, 2829-30, 3106  
MM. art. 43 (M. Diefenbaker), 1611 (M. Benjamin), 2251  
Produits finis, 3486  
Provinces de l'Atlantique, 80  
Comité fédéral-provincial des transports, étude, 1999, 2002  
Programme INTRA, 2000  
Subventions, 1534  
Cantons de l'Est, inclusion, m. (M. Tessier), 1996-2003  
Provinces de l'Ouest, 1999-2001, 2895  
Structure, révision, 2002  
Taux statutaires, 1053-4, 1056  
Terre-Neuve, 1534  
M. art. 43 (M. Crosbie), 1928

**Taxe d'accise, Loi (modification)—C-38. Ministre des Finances 1<sup>re</sup> l., 2649; 2<sup>e</sup> l., 4309-13, 4424-5, 4429-40, 4455-63; com., 4463-72 Am. (M. Mazankowski), 4469****Taxe de vente**

- Abolition, 131, 452  
M. art. 43 (M. Janelle), 448  
Appareils conçus pour transformer les sons en signaux lumineux à  
l'intention des sourds, 4458  
Défauts de paiements, demandes trompeuses de remboursement,  
etc., sanctions, 4310, 4458  
Fabrication, secteur, réduction, 43-5, 1317, 3528  
À 9%, à compter du 16 novembre 1978, 1203-5, 1254-7, 1284,  
1299, 1389, 1394, 1423, 1438-9, 1477, 1488, 1501, 1721,